

RAPPORT ANNUEL

2020-2021



CIRADD

626, boulevard Perron, Carleton-sur-Mer (Québec) GOC 1J0

Téléphone : 581 499-0001

info@ciradd.ca









RÉALISATION ET RÉDACTION DU DOCUMENT

Fanny Bernard, directrice générale

Corinne Pedneault, directrice des opérations et du développement organisationnel Odrée Robichaud, agente aux communications et aux événements

TRAITEMENT ET ANALYSE DES DONNÉES

Fanny Bernard, directrice générale Élisabeth Vychytil, adjointe administrative

RÉVISION LINGUISTIQUE

Lucie Fauteux, rédactrice agréée et réviseure

CONCEPTION GRAPHIQUE

Odrée Robichaud, agente aux communications et aux événements

PHOTOGRAPHIE DE LA PAGE COUVERTURE

CANVA (image libre de droits)

PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE

Le présent document et ses différentes composantes sont protégés par les lois fédérales et provinciales en matière de propriété intellectuelle et de droits d'auteur ainsi que les ententes en cours. Toute reproduction, diffusion ou utilisation, en tout ou en partie de ce document, par quelque moyen que ce soit, est interdit sans l'autorisation écrite du CIRADD.

RÉFÉRENCE SUGGÉRÉE

Bernard, F., C. Pedneault et O. Robichaud. 2021. Rapport annuel 2020-2021 du CIRADD, CIRADD, Carleton-sur-Mer, 21 pages.

MOT DE LA DIRECTION

Marquée par la pandémie, l'année 2020-2021 a encore une fois été synonyme d'adaptation et de résilience pour le CIRADD, mais aussi pour l'ensemble de la population, et cela, sans égard à l'âge, au genre et aux classes sociales. Le centre a néanmoins poursuivi sa mission en mettant à profit son expertise. Placée au service des municipalités, des entreprises, des organisations et de la collectivité, celle-ci a contribué à la mise en œuvre de différentes actions innovantes adaptées à la réalité et aux besoins des milieux.

Le présent rapport démontre que les réalisations et les projets furent nombreux au cours de l'année 2020-2021. On peut certes penser que plusieurs de ces innovations perdureront au-delà de la pandémie.

À l'instar de plusieurs organisations, le CIRADD a lui aussi été témoin de quelques départs au cours de la dernière année. Or, comme les départs sont souvent suivis de nouvelles embauches, ils constituent parfois une occasion de poser un regard sur le passé et de mettre en évidence le fil conducteur qui lie les différentes actions amorcées ou réalisées. Ils nous guident en quelque sorte vers le futur, en apportant d'autres expertises et d'autres réflexions qui ne peuvent que nous enrichir collectivement. Bonne lecture!



Fanny Bernard, directrice générale



Joey Fallu, président du conseil d'administration

Janny Bernard

L'ORGANISATION



Le CIRADD est un centre de recherche en innovation sociale spécialisé en développement durable. Il offre des services de recherche et d'analyse ainsi que du soutien, de l'accompagnement et de la formation aux organisations qui souhaitent trouver des solutions innovantes et durables.

Affilié au Cégep de la Gaspésie et des Îles, le CIRADD accorde une grande importance à l'implication des étudiants du niveau collégial dans des projets de recherche scientifique. Cette participation active à différents projets favorise le développement d'un esprit critique qui leur permettra de contribuer à leur tour à l'essor de la région.

Le CIRADD est membre du réseau Synchronex qui regroupe 59 centres collégiaux de transfert de technologie et de pratiques sociales (CCTT). De ce nombre, dix sont des centres de transfert de pratiques sociales novatrices (PSN), dont le CIRADD. Le centre fait aussi partie du réseau pancanadien Tech-Accès Canada qui regroupe 60 centres d'accès à la technologie (CAT).

AXES D'INTERVENTION



Occupation et développement des territoires



Vitalité et bien-être des collectivités



Adaptation aux changements sociaux et climatiques



Récréotourisme durable

MISSION

Par la recherche appliquée et des stratégies innovantes, le CIRADD soutient et accompagne les organismes, les entreprises et les collectivités vers le développement durable de leur milieu.

VISION

Le CIRADD est un leader en développement durable, expert en innovation sociale à des fins d'occupation harmonieuse et responsable du territoire, de vitalité et de bien-être des collectivités, et d'adaptation aux changements sociaux et climatiques.







VALEURS

Humanisme Approche humaine mettant de l'avant l'écoute, l'accessibilité et

l'entraide

Inclusion Respect, ouverture et reconnaissance de la diversité comme une

richesse

Cocréation Cocréation avec ses partenaires, partage de transfert de

connaissances

RigueurDémarche scientifique rigoureuse faisant preuve de neutralité

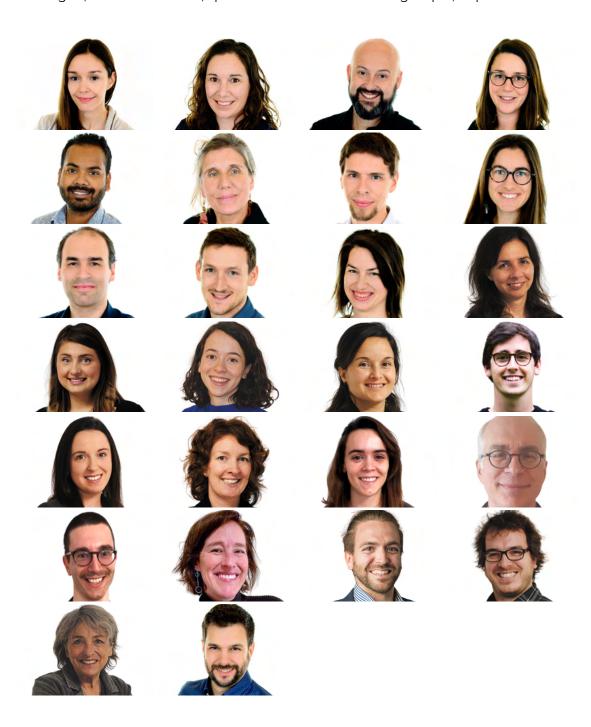
Engagement Investissement dans ses démarches et souci d'assurer la

pérennité de ses actions

ÉQUIPE

Au CIRADD, le travail d'équipe n'est pas une option; il est un élément incontournable. Le partage d'objectifs clairs et de valeurs communes, une confiance mutuelle, un sentiment d'appartenance, le désir d'une communication efficace pour des résultats de qualité guident les actions de l'équipe. Cela se traduit par un groupe d'experts et d'expertes interdisciplinaires, à l'écoute des besoins des partenaires et des milieux, où chacun et chacune contribue par son expertise et ses expériences aux différents projets mis en œuvre.

Au CIRADD, nous croyons que seul on va plus vite, mais qu'ensemble on va plus loin! En plus d'être des chercheurs et des chercheuses, nous sommes : éco-conseiller et éco-conseillère, psychologue, enseignant et enseignante, géographe, ingénieur, sociologue, politicologue, communicatrice, spécialiste en transition énergétique, et plus encore!



Équipe de direction et de soutien administratif

Fanny Bernard, directrice générale David Bourdages, directeur général (mandat terminé)

Pierre-Luc Gagnon, directeur de la recherche

Corinne Pedneault, directrice des opérations et du développement organisationnel

Dorina Allard, agente de bureau Elizabeth Vychytil, adjointe administrative

Marie Couderc-Grau, coordonnatrice de projet

Odrée Robichaud, agente aux communications et aux événements

Chargés et chargées de projets

Dominique Cyr Élaine Bernier (mandat terminé) Élise Henry

Étudiantes stagiaires

Alexandra Lavoie, Cégep GÎM Charlène Poirier, Cégep GÎM Clémence Blondeau-Bois, Cégep GÎM Laurence Beauchemin, Cégep GÎM Marie-Édith Turcotte-Maltais, Université de Sherbrooke

Enseignants et enseignantes

Annick Viel Isabelle Gendron-Lemieux Joaquim Sabat Lisandre Gilmore-Solomon Michel Landry

Chargés et chargées de recherche

Esteban Figueroa
Jean-Daniel Glazer Allard
Laurent-David Beaulieu
Manuelle Ann Boissonneault
Marina Soubirou Lawin-Ore (mandat
terminé)
Sarah Jane Parent
Simon Beaubien (mandat terminé)
Virgile Deroche

Professionnels et professionnelles de recherche

Anne-Julie Landry
Annie-Claude Veilleux
Frédérique Caissy
Geneviève Bourque
Johnathan Crépeau
Line Bourdages
Louis Machabée
Maryse Chevarie (intervenante)
Nicolas Roy
Sandrine Leblanc-Florent
Sylvie Parent (intervenante)

Conseil d'administration

Joey Fallu, président
Maxime Cotnoir, vice-président
Gabriel Bélanger, secrétaire-trésorier
Charles Flageole, administrateur
représentant du Cégep GÎM
Sophie Bourdages, administratrice
Éric Tamigneaux, enseignant au
Cégep GÎM
Jocelyne McInnis, administratrice
Caroline Duchesne, administratrice
Francis Caron, administrateur
Camille Leduc, observateur



SUIVI DE LA PLANIFICATION STRATÉGIQUE 2018-2023

Réalisations 2020-2021

1- Maîtriser sa capacité de développement de façon optimale

- Recrutement de nouveaux enseignants et enseignantes à titre de chargés et chargées de recherche dans les projets;
- Mise en place d'un bureau de projets;
- Intégration à l'Escouade énergie de Synchronex;
- Rencontre de développement organisationnel.

2- Augmenter les retombées sur le milieu collégial et les milieux preneurs

- Participation à l'option Recherche-études du CGÎ;
- Implication dans près de 20 comités sectoriels ou régionaux;
- Création de stages collégiaux et universitaires;
- Transformation du Module d'aide aux collectivités (MAC);
- Développement d'un groupe d'innovation en récréotourisme.

3- Augmenter le rayonnement de son expertise

- Présentation à des colloques et à des forums;
- Mise en valeur des projets sur le site Web et les réseaux sociaux;
- Implication dans différents projets en Afrique de l'Ouest.

FAITS SAILLANTS

Nouvelle direction générale 01.

Arrivée en poste de M^{me} Fanny Bernard, à titre de directrice générale de l'organisation.

02. Bourse du ministre de l'Économie et de l'Innovation

Obtention d'une bourse de 2 100 \$ de la part du ministre de l'Économie et de l'Innovation, M. Pierre Fitzgibbon, octroyée dans le but de soutenir une entreprise d'économie sociale qui a su se démarquer pendant la crise sanitaire.

03. Croissance de l'équipe

Dix nouvelles personnes se sont jointes à l'équipe du CIRADD. Certaines d'entre elles ont des mandats ponctuels, alors que d'autres occupent de nouveaux postes permanents.







RÉSULTATS

NOMBRE TOTAL DE PROJETS: 103

EN COURS: 64 TERMINÉS: 39



35

RECHERCHE APPLIQUÉE



23

AIDE TECHNIQUE



40

FORMATION



4

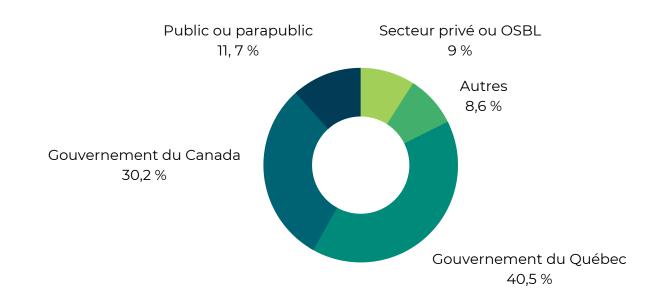
INFORMATION

+ 1 AUTRE PROJET

REVENUS TOTAUX

2018-2019	2019-2020	2020-2021
944 514 \$	1 223 292 \$	1869 587 \$

SOURCE DES REVENUS



RECHERCHE APPLIQUÉE

PROJETS MARQUANTS

Regards croisés sur le *coming out* et la transition des personnes LGBTQ+ en Gaspésie et aux Îles-de-la-Madeleine

Démystifier le vécu des jeunes de 15 à 30 ans LGBTQ+ pendant leur *coming out* ou leur transition et connaître les réactions de leurs parents et amis.

Partenaires : l'Association LGBT+ Baie-des-Chaleurs et la Chaire de recherche sur l'homophobie de l'UQAM



Perceptions des acteurs privés et des nouveaux arrivants sur les enjeux du logement locatif résidentiel en Gaspésie

Doter la région d'un état de la situation du logement, en mettant l'accent sur les besoins en logement des nouveaux arrivants et les obstacles rencontrés dans leur recherche d'hébergement.

Partenaire : le Regroupement des MRC de la Gaspésie



Évaluation des besoins en logement et en services adaptés pour les personnes vivant une déficience intellectuelle avec ou sans TSA dans la Baie-des-Chaleurs

Accompagner La Maison Maguire dans la réalisation d'une enquête auprès de ses usagers actuels et potentiels afin d'avoir une lecture plus juste des besoins, et de mieux prévoir ainsi le type de demande pour ses services dans les prochaines année.

Partenaire: La Maison Maguire



AIDE TECHNIQUE

PROJETS MARQUANTS

Démarche d'écologisation du réseau collégial

Accompagner le réseau des cégeps dans le développement d'un cadre d'évaluation pour l'intégration des pratiques liées au développement durable.

Partenaire: Fédération des cégeps



Portrait de l'intégration du développement durable au sein des entreprises gaspésiennes

Dresser le portrait des besoins des entreprises gaspésiennes en matière d'intégration du développement durable et des pratiques écoresponsables afin de proposer un accompagnement adéquat.

Partenaire : Conseil régional de l'Environnement de la Gaspésie et des Îles-de-la-Madeleine



Gouvernance féminine et Innovation

Améliorer de façon durable le développement économique, social et environnemental des communautés de Niodior, Dionewar et Falia, dans le delta du Saloum, au Sénégal.

Partenaires : Cégep de la Gaspésie et des Îles, Affaires mondiales Canada et Fonds de financement de la formation technique et professionnelle du Sénégal



MAILLAGE

L'Escouade énergie

L'Escouade énergie de Synchronex catalyse les ressources et l'expertise multidisciplinaire des centres (CCTT) afin d'offrir des solutions intégrées et novatrices qui répondent aux besoins des entreprises d'ici.



FORMATION - INFORMATION

RETOMBÉES SUR LE MILIEU ET SUR LA FORMATION

Au CIRADD, nous croyons fortement que la recherche constitue un puissant moteur en matière de développement régional durable. Un des mandats du CIRADD, à titre de centre de recherche affilié au Cégep de la Gaspésie et des Îles, est de s'assurer des retombées positives sur la formation des étudiants et des étudiantes au collégial. C'est toujours avec engagement et enthousiasme que nous collaborons avec la communauté collégiale et d'autres centres de recherche afin d'initier les jeunes à la recherche et leur insuffler ainsi un désir de mieux comprendre le monde qui les entoure.



Laurence Beauchemin

Étudiante en sciences de la nature au Cégep GÎM et récipiendaire de la Bourse pour stage d'initiation à la recherche pour la relève au collégial 2020-2021 du Fonds de recherche du Québec – Société et culture (FRQSC).

Laurence a travaillé sur la phase 1 du projet de recherche portant sur le Module d'aide aux collectivités (MAC). Elle a ainsi évalué les retombées du MAC auprès des étudiants et étudiantes des cohortes de 2012 à 2018. Ce projet, divisé en quatre phases, se poursuivra à la session d'hiver 2022 avec une autre étudiante, lors d'un stage d'initiation à la recherche.

Marie-Édith Turcotte-Maltais

Stagiaire en études de l'environnement de l'Université de Sherbrooke.

« Je retiens énormément d'éléments de mon passage au CIRADD puisque la formation, les conférences et le partage de connaissances y sont chose du quotidien ! J'ai notamment appris beaucoup de notions en ce qui concerne l'animation de groupes d'innovation [...] mais c'est surtout la dynamique avec mes collègues qui m'aura le plus marquée. J'aurai de grandes attentes pour mes futurs milieux de travail en ce qui concerne l'entraide, l'ouverture et la bienveillance! »





Charlène Poirier

Étudiante en sciences humaines au Cégep GÎM et stagiaire dans le cadre du projet *La transition des enseignants du collégial vers les dispositifs hybrides de formation : des défis à relever!*

Le projet de recherche, financé dans le cadre du Programme d'aide à la recherche sur l'enseignement et l'apprentissage (PAREA), vise à évaluer les défis vécus par les enseignants et enseignantes des programmes réguliers (préuniversitaires et techniques) de niveau collégial dans leur passage de l'enseignement en présence à l'enseignement en dispositif hybride. Ce projet est toujours en cours.

MAC

Depuis 2006, le CIRADD organise annuellement un colloque scientifique qui met de l'avant les résultats des recherches étudiantes réalisées dans le cadre du Module d'aide aux collectivités (MAC). En 2021, malgré un contexte sanitaire incertain, le CIRADD souhaitait proposer un événement qui permettrait à la fois de présenter les projets de recherche des étudiants et des étudiantes en plus de mettre en valeur la recherche scientifique comme outil de développement régional. C'est ainsi qu'est née la « semaine du MAC », un évènement virtuel qui s'est tenu du 17 au 21 mai 2021. Pendant toute la semaine, la population a pu découvrir, en primeur :

- des capsules vidéo présentant le MAC, les différentes parties prenantes de la démarche ainsi que les projets de la communauté étudiante;
- trois événements *Pinte de science* (18, 19 et 20 mai) coorganisés avec deux centres de recherche de l'Est-du-Québec, soit le LLio et le CDRIN;
- différents témoignages de personnes passionnées de recherche, d'anciennes étudiantes et d'anciens étudiants;
- des entrevues et des archives fort intéressantes.



Captation d'une capsule vidéo d'un projet MAC (étudiante du campus de Carleton-sur-Mer)

Captation d'une capsule vidéo d'un projet MAC (étudiants du campus de Carleton-sur-Mer)





Pinte de science 2021 au Naufrageur, à Carleton-sur-Mer

OPTION RECHERCHE-ÉTUDES

L'option Recherche-étude du Cégep de la Gaspésie et des Îles se définit comme une occasion offerte aux étudiantes et aux étudiants de côtoyer des membres de l'équipe d'un des centres de recherche du Cégep de la Gaspésie et des îles, soit Nergica, Merinov ou le CIRADD, et de participer à des activités de recherche concrètes et formatrices. L'expertise spécifique des différents CCTT, combinée au savoir-faire de la communauté enseignante, offre une expérience pédagogique riche et stimulante qui permet de démystifier le monde de la recherche. La contribution du CIRADD au cours de la dernière année se traduit par plusieurs participations au sein du comité de gouvernance, d'une implication de la part de la direction scientifique, de présentations faites aux étudiantes et étudiants et d'un encadrement auprès de trois étudiants.



remise à Émilie-Rose Lavoie, étudiante en sciences humaines au campus de Carletonsur-Mer.

CONFÉRENCE ET ATELIERS

Dans le contexte sanitaire de la pandémie de COVID-19, les activités habituelles du CIRADD ont dû être repensées. L'équipe a tout de même réussi à offrir :

- une conférence en ligne sur le développement durable, offerte par Virgile Deroche, chargé de recherche;
- deux ateliers d'apprentissage collectif.

En effet, en mars et en avril, le CIRADD organisait des ateliers d'apprentissage collectif dans le but de discuter de deux thèmes d'actualité: la transition socioécologique avec Jean-François Boucher, directeur des programmes d'études de cycles supérieurs en éco-conseil à l'Université du Québec à Chicoutimi, et la migration des populations vers les régions rurales avec Nicolas Roy, professionnel de recherche au CIRADD, et Dominique Morin, professeur titulaire du Département de sociologue de l'Université Laval.

À la manière d'ateliers de travail, ces rencontres virtuelles se voulaient un lieu d'échange où les participantes et participants menaient collectivement une réflexion sur un sujet donné. Chaque personne pouvait partager son expertise, son expérience, son point de vue et ses questions, qu'elle partageait avec l'ensemble du groupe dans le but de poser, collectivement, un regard nouveau sur la thématique. Plus d'une centaine de personnes ont pris part à l'un ou l'autre des ateliers, qui ont connu un franc succès.





Résumés graphiques réalisés lors des ateliers.

Crédit : Mylène Choquette

COMMUNICATION ET RAYONNEMENT

Sur le Web





13 640 44 245

Nouvelles connexions

Pages consultées

12

Nouvelles publiées

Réseaux sociaux







Nombre d'abonnés et d'abonnées

318

1,5 K

866

Ailleurs...

- 2 infolettres et 18 communications envoyées à 607 abonnées et abonnés
- chroniques radio sur le développement durable et l'innovation à l'émission Au cœur du monde diffusée sur les ondes d'ICI Gaspésie-Les Îles
- 6 communiqués de presse
 - Départ de monsieur David Bourdages, directeur général du CIRADD
 - Fanny Bernard, nouvelle directrice générale du CIRADD
 - Le CIRADD reçoit une bourse du ministre de l'Économie et de l'Innovation
 - Le Colloque scientifique annuel du CIRADD réinventé
 - S'abreuver de sciences (Pinte de science)
 - Un projet de mise en valeur de la pêche aux coques en Gaspésie obtient du financement
 - de nombreuses entrevues dans les médias régionaux
- interventions (virtuelles) auprès d'étudiantes et d'étudiants en collaboration avec le Cégep de la Gaspésie et des Îles
- 7 interventions auprès d'enseignantes et d'enseignants.

COMMUNICATION ET RAYONNEMENT

Au cours de la dernière année, le CIRADD a participé à plusieurs événements qui lui ont permis de partager son expertise et de présenter certains projets de recherche en cours ou terminés. En voici quelques-uns :

Septembre

Présentation lors d'un webinaire : Modèle d'écologisation d'UNESCO-UNEVOC et la démarche d'évaluation de l'écologisation du réseau collégial

Octobre

Présentation du CIRADD lors d'une rencontre des membres de Tech-Accès Canada

Novembre

Participation à un atelier de discussion du Pôle d'économie sociale GÎM : Démarche environnementale et entreprises d'économie sociale : quels possibles ?

Mars

Présentation lors d'un forum régional : Gouvernance participative et résilience face aux changements climatiques dans quatre municipalités de la Baie-des-Chaleurs

Présentation lors d'un webinaire : Portrait de l'écologisation du réseau collégial

Coanimation lors d'un atelier virtuel avec le Sénégal : Sensibilisation à l'écologisation de l'EFTP et identification des chantiers prioritaires en matière d'écologisation de l'EFTP

Avril

Kiosque lors de l'atelier des experts de Synchronex : Hubs de mobilité durable GÎM : infrastructures pour le changement de pratiques en transport

Présentation du CIRADD lors de l'activité de l'équipe verte de la Ville de Carleton-sur-Mer pour célébrer le Jour de la Terre 2021

Mai

Conférence lors de l'évènement Pinte de science : *Biais cognitifs et développement durable*

Présentation lors d'une rencontre citoyenne : Gestion du territoire et résolution des conflits d'usages : développement d'un outil d'évaluation et de suivi de la capacité de support de la rivière Bonaventure

Juin

Participation à un panel de discussion : Pourquoi l'économie sociale ?

Coanimation d'un atelier virtuel de formation : Écologisation de l'enseignement et de la formation

UN RÉSEAU, DES PARTENAIRES

Le CIRADD fait partie du réseau québécois Synchronex qui regroupe 59 centres collégiaux de transfert de technologie et de pratique sociales novatrices. Ce sont les centres d'innovation des cégeps et des collèges du Québec. Ces centres aident à améliorer les pratiques, les procédés et les produits dans une optique d'amélioration de la compétitivité et de la qualité de vie des citoyennes et des citoyens. Le CIRADD peut être, pour les entreprises et les organismes de la région, la porte d'entrée vers ce réseau d'experts.

Le CIRADD fait aussi partie du réseau Tech-Accès Canada. Ce réseau pancanadien regroupe 60 centres d'accès à la technologie financés par le Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie du Canada (CRSNG). Cela lui permet de collaborer avec une équipe d'experts afin d'aider les entreprises à obtenir un meilleur service en recherche et développement, et de contribuer ainsi au développement d'une économie plus forte et inclusive.

Le CIRADD est aussi très actif dans le réseau de l'UNESCO-UNEVOC, particulièrement dans le dossier de l'écologisation de l'enseignement. Le Centre UNESCO-UNEVOC est un élément important du programme international de l'UNESCO pour l'enseignement et la formation techniques et professionnels. Il travaille à appuyer le mandat de l'UNESCO pour l'Éducation pour tous et l'Éducation en vue du développement durable.





ADAPTATION ET RÉSILIENCE

Confrontée à de nombreux défis causés par la crise sanitaire, l'équipe du CIRADD a démontré, une fois de plus, sa grande capacité à rebondir et à aider son prochain. Cette année encore, la santé psychologique de l'équipe a été mise de l'avant. Les groupes de soutien, mis sur pied en 2020, ont maintenu leurs activités au cours de l'année 2021. Le télétravail, en mode complet ou hybride, s'est poursuivi tout au long de l'année afin de respecter les mesures sanitaires, mais aussi pour permettre aux membres de l'équipe de concilier travail, famille et vie personnelle. La mise en place d'outils informatiques collaboratifs est venue maintenir les liens sociaux entre les membres de l'équipe. Le travail d'équipe a été appelé à s'ajuster et à se réinventer ainsi que la collaboration avec les partenaires. Contexte oblige...

LE DD AU CIRADD DES ACTIONS CONCRÈTES

À titre de centre spécialisé en développement durable, le CIRADD poursuit ses actions et ses efforts afin de contribuer à l'amélioration de ses pratiques en matière de développement durable. Ces petits et grands gestes posés au quotidien permettent au centre de diminuer son empreinte écologique, d'améliorer sa qualité de vie et de construire un avenir durable pour tous et toutes.

Des actions comme :

- Le plogging (écojogging) en équipe; une activité qui allie marche ou course à pied et ramassage de déchets dans les espaces communs
- La distribution d'arbres en collaboration avec l'Association forestière de la Gaspésie
- Le compostage et le recyclage
- Le maintien du niveau d'attestation « Performance » du Programme de reconnaissance ICI on recycle + de RECYC-QUÉBEC
- La compensation des gaz à effet de serre émis par ses activités par la plantation d'arbres

La direction du CIRADD tient à remercier toutes les personnes qui ont travaillé sans relâche aux activités mentionnées dans le présent rapport. Sans leur apport, rien de tout cela n'aurait été possible.

Un merci spécial...

- À M. David Bourdages pour son apport à l'organisation en tant que directeur général pendant près de 10 ans;
- À M^{me} Corinne Pedneault pour avoir assuré l'intérim pendant la transition à la direction générale;
- À M. Pierre-Luc Gagnon, qui était en soutien lors de la période d'intérim;
- À toute l'équipe du CIRADD;
- Aux administrateurs du CIRADD;
- Aux membres du CIRADD;
- À tout le personnel du Cégep de la Gaspésie et des Îles;
- Aux étudiantes et aux étudiants du Cégep de la Gaspésie et des Îles;
- Aux partenaires des projets;
- Aux bailleurs de fonds.

Nous vous remercions de votre indéfectible soutien à l'égard des efforts que nous déployons pour contribuer au développement durable de notre milieu.

CIRADD

626, boulevard Perron Carleton-sur-Mer (Québec) GOC 1J0 Téléphone : 581 499-0001 info@ciradd.ca Centre affilié au Cégep de la Gaspésie et des Îles

